

内蒙古教育出版社

蒙古文教材系列
蒙古语教材系列

心理学名词术语

心理学名词术语

PSYCHOLOGY

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

CHINESE ENGLISH MONGOLIAN SOCIAL SCIENCE TERMINOLOGY SERIES

蒙古/汉语/蒙古语/社会科学/名词/术语/词典/汉英对照

内蒙古教育出版社

内蒙古自治区教育厅教材处编印

心理学名词术语

PSYCHOLOGY

内蒙古自治区名词术语委员会审定(编号20)

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

CHINESE ENGLISH MONGOLIAN SOCIAL SCIENCE TERMINOLOGY SERIES

蒙古人民共和国教育部、科学院、文化部、新闻部、新闻出版社、蒙古人民共和国

REF 73/23

图书在版编目(CIP)数据

心理学名词术语/七十三,牡丹编. —呼和浩特:内蒙古教育出版社,2005. 12

(汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典)

ISBN 7-5311-6362-4

I. 心… II. ①七… ②牡… III. 心理学—名词术语—汉、英、蒙 IV. B84-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 135314 号

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

心理学名词术语

内蒙古教育出版社组织编写

出版·发行/内蒙古教育出版社

经销/内蒙古新华书店

印刷/赤峰彩世印刷有限公司

开本/890×1240 毫米 1/32 印张/35

版本/2005 年 12 月第 1 版 2005 年 12 月第 1 次印刷

印数/1—3 200 册

社址/呼和浩特市新城区新华东街维力斯大厦 9 层

电话/(0471)6608179 6608165 邮编/010010

出版声明/版权所有,侵权必究

书号:ISBN 7-5311-6362-4/Z·44(民文)

定价:68.00 元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与内蒙古教育出版社联系调换。

『十一五规划国家重点图书』国家『十一五』

『十一五规划国家重点图书』国家『十一五』

《汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典》编委会

主任:包双龙

副主任:吉日木图 其其格 杨巴雅尔 巴音巴特尔

成员:(按名字首字笔画为序)

乌苏乙拉 巴图吉雅 图门德力格尔 舍旦扎布
宝山 孟和巴特尔 哈斯巴根 贺西格
贺希格都仁 莫日根

心理学名词术语

名誉主编:扎巴

主编:七十三 牡丹

副主编:哈斯 包呼格吉乐图 照日格图 额苏亚拉图

编写人员:(按名字首字笔画为序)

七十三 永春 包呼格吉乐图 白乙拉 关布
牡丹 哈斯 哈斯巴特尔 莫日根 照日格图
额苏亚拉图

序

规范和统一科学名词术语，是一项奠基性基础研究工作。这项研究对于科学知识的教学、传播与发展，世界各民族之间的学术交流，科学研究成果的推广和应用，以及科学文献的编纂、出版和检索，有关情报的传递等都将产生深远的影响。

心理学是一门跨学科的、正在快速发展的科学，其涉及的学科越来越广泛，新的学说和概念不断涌现，规范和统一心理学名词术语工作的重要作用更加凸显。因此，心理学，特别是心理学基础学科名词术语的标准化、规范化，已经成为促进心理学健康发展和推进教育现代化的一项紧迫任务。尤其是在心理学深入百姓生活，向大众化方向蓬勃发展的今天，统一和规范心理学名词术语工作具有特殊的历史意义和现实意义。

规范和统一心理学名词术语是一项繁重而复杂的工作。心理学名词术语的统一和规范命名既要遵循国际上的单一性、科学性、系统性、简明性、国际性和约定俗成的习惯，又要依据和发挥博大精深的蒙古族文化传统和蒙古族语言特有的规律，准确地理解心理学名词术语的概念和内涵，创造和规范出符合科学规律和蒙古语言文字结构特点的科技名词。因而，这又是一项艰苦细致的工作。几位专家、教师字斟句酌，精益求精，以高度的社会责任感和敬业精神完成了这项具有深远意义的基础性工作。应该说，这部汉英蒙对照心理学名词术语词典的问世，是广大

序

心理学工作者长期艰苦劳作的结果，也是几位专家、教师共同付出心血的结晶。该词典的问世，不但填补了该领域汉英蒙三种文字工具书出版的空白，在民族教育、民族出版史上写下了光辉的一页，而且对统一、规范运用蒙古族语言文字，对推动民族教育和民族科技进步功不可没。我作为一名心理学工作者，向内蒙古教育出版社表示衷心的感谢，并向参与该词典编纂工作的专家、学者和所有参加这项工作的同志们致以崇高的敬意和由衷的谢意。

当今世界，心理科学在内的新兴学科迅速发展，科学名词术语层出不穷。因此，统一和规范心理学名词术语的工作将任重道远。但我相信，只要社会各界人士一如既往，勇挑重担，共同努力，一定能在名词术语的统一和规范上，再出硕果，再创佳绩。同时也相信这一基础性公益事业也将继续得到政府长期有力的支持。

审定和统一心理学名词术语是为了推广应用。要使内蒙古教育出版社、内蒙古自治区名词术语委员会专家及心理学工作者的劳动成果得到广泛运用，还需要社会各界的理解和支持。希望专家、学者和社会各界齐心协力，共同做好这项对于民族教育、民族科技繁荣发展和民族地区社会进步极为重要的基础性工作。

扎巴

2005年10月

《序》作者是中国著名蒙古族心理学家、教育学家，《蒙古学百科全书》（教育卷）主编，内蒙古师范大学教授。

编写说明

统一和规范科学名词术语，是一项具有奠基性意义的基础研究工作。这项研究对于科学知识的教学、传播与发展，世界各民族之间的学术交流，研究成果的推广和应用，以及科学文献的编纂、出版和检索，有关信息的传递等都将产生深远的影响。

内蒙古自治区成立 40 周年之际，内蒙古教育出版社曾首次出版了《汉蒙对照教育学心理学名词术语》，填补了该领域的空白，有力地促进了心理学名词术语的规范统一工作，为心理学以及相关学科知识的教学、研究与传播做出了极为重要的贡献，功不可没。

但是，我们知道，心理学是一门跨学科的、正在快速发展的科学，其涉及的学科越来越广泛，新的理论和概念不断涌现，广大科研人员、心理学教师、翻译工作者、广大心理学爱好者和学生迫切需要一部较新、较全面而且规范的汉英蒙对照心理学名词术语词典。因此，统一和规范心理学名词术语，特别是心理学基础学科名词术语的标准化、规范化，已经成为促进心理学健康有序发展和教育现代化的一项紧迫任务。尤其是在心理学深入百姓生活，向大众化方向蓬勃发展的今天，统一和规范心理学名词术语工作具有特殊的历史意义和现实意义。

该词典主要以全国科学技术名词审定委员会 1999 年公布的最新《心理学名词》（科学出版社，2001 年版）、内蒙古教育出版社出版的《汉蒙对照教育学心理学名词术语》（1987 年版）和林崇德、杨治良、黄希庭主编的《心理学词典》（上海教育出版社，2003）为蓝本，共收录了普通心理学、实验心理学、心理统计学、

心理测量学、心理学史、生理心理学、发展心理学、社会心理学、人格心理学、教育心理学、医学心理学、工业心理学、法制心理学、运动心理学、文艺与美术心理学、心理咨询与心理治疗和管理心理学等多学科的名词术语约 12000 余条，主要涉及心理学基本概念、重要理论学派和重要人物等。因此所收名词术语的统一性、单一性、科学性、简明性和权威性是不容置疑的。此外，考虑到词典的实用性和多功能性，我们不仅提供了汉语拼音音节索引，还提供了英文、英文缩略词和蒙古文的索引，极大地方便了使用者。

该词典的出版，得到了内蒙古教育出版社领导及有关人员的大力支持，也得到了内蒙古自治区蒙古语名词术语委员会、内蒙古师范大学有关部门及同仁的大力支持与帮助。特别感谢著名蒙古族心理学家扎巴教授在百忙当中抽出宝贵时间参加审定工作，提出许多建设性意见，并给本书作序。

心理学名词术语的统一、规范和科学命名是极其复杂而长期的工作，还需要我们不断地探索和完善。真诚希望同行专家学者以及广大读者提出宝贵意见和建议，以便帮助我们进一步修订。

编 者

2005 年 10 月

名词术语系列词典
汉英蒙对照社会科学
心理学名调术语

凡例

一、本词典正文以汉文词条为条头，按《现代汉语词典》汉语拼音顺序编排，先按词条第一字的音序排列，第一字相同时，按第二字的音序排列；第二字相同时，按第三字的音序排列，以此类推。

二、以数字和外文字母为词头的词条，不在汉语拼音排列之列，排在正文最后，数字以阿拉伯数字次序排列，外文按英文字母音序排列。

三、本词典附有汉语拼音检字表、英文词条索引、英文缩略词索引和蒙古文词条索引，供查词条用。英文词条索引和英文缩略词索引按英文字母音序排列，蒙古文词条索引按蒙古文字母音序排列。

四、词条中〔 〕内的字为可省略部分。

五、一个汉文词条对应几个英文同义词时，用“，”分开；对应几个蒙古文同义词时，用‘·’分开。

لختم سندلاع پیشنهاد گذاشتند و مسندم ۹ نظریه هدیدم و مددکار محبیم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بعدها ينتهي عم بعدهم (ويجيء) عم نسيب عم زين الدين ندادتهم

*

ମୂଲ୍ୟ : 68.00 ଟଙ୍କା

总 目

编写说明	2
凡例	4
汉语拼音检字表	5
名词正文	1
英文词条索引	701
英文缩略词索引	852
蒙古文词条索引	855
附 录	
外国心理学家名录	1074

汉语拼音检字表

(字右边的号码指词典正文的页码)

A	B	榜	8	bī	bǐng	才	31
ā	bā	包	5	逼	16	禀	24
阿	巴		5	比	16	并	24
ā	bǎ	饱	5	笔	17	病	25
埃	靶	保	5	毕	17	波	26
ái	bái	报	5	闭	18	玻	26
癌	白		5	边	18	剥	26
ǎi	bǎi	抱	6	biān		参	32
矮	百	暴	6			餐	33
ài	bān	班	6	bēi	19	勃	26
艾	班		6	编	19	博	26
爱	bǎn	悲	7	biàn		残	33
ān	bǎn		7			bǔ	cáng
安	版	贝	7	变	19	补	27
ān	bàn	备	7	辩	20	捕	27
氨	半	辩	7	辩	21		cāo
àan	bàng	背	7	biāo		bù	操
暗	扮	被	7			不	27
àn	bàng	本	7	标	21	布	29
暗	帮		7	表	22	部	30
ào	bǎng	笨	15	冰	24		cè
奥				bīng		C	侧
						cái	36
						céng	36
							策
							38

名词术语系列词典
汉英对照社会科学院心理学名词术语

汉语拼音检字表 CD

层	38	chěng	创	58	挫	68	道	78	diào
chā	惩	49	chuí	垂	59	cuò	错	68	dé
差	38	chī	chún	纯	60	dá	德	82	调
插	39	痴	chuò	chuò	dá	达	dēng	87	dǐng
chǎn	chí	chōng	cí	dà	dā	等	dèng	87	dǐng
产	39	迟	cǐ	dài	dà	dèng	dèng	82	定
chàn	chōng	chēn	cì	dài	dà	dēng	dēng	88	dìng
忏	40	冲	cǐ	dài	dà	dēng	dēng	83	dòng
cháng	chóng	chén	cǐ	dài	dài	dī	dī	83	dú
长	40	重	cǐ	dài	dài	dī	dí	83	dú
cháng	chóu	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dí	83	dú
尝	40	抽	cǐ	dān	dān	dī	dí	83	dú
常	40	初	cǐ	dān	dān	dī	dí	83	dú
chǎng	chū	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dí	83	dú
场	42	出	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
chāo	chū	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
超	42	初	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
chén	chǔ	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
沉	45	储	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú
chén	chù	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
陈	45	触	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú
chēng	chù	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
称	45	传	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú
chéng	chuán	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
成	45	传	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú
chéng	chuāng	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
城	48	创	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú
chéng	chuàng	cóng	cǐ	dān	dān	dī	dī	83	dú
程	48	创	cóng	dān	dān	dī	dī	83	dú

DEFG 汉语拼音检字表

惰	duò	返	122	分	140	负	150	哥	163	gū
E	é	犯	122	愤	144	妇	151	割	164	估
俄	é	饭	131	风	145	附	151	gé	176	孤
额	ér	泛	131	封	145	副	151	格	164	古
儿	ér	范	131	峰	145	腹	153	隔	164	鼓
耳	ér	方	131	féng			G	个	165	gù
二	ér	防	132	fáng	冯	146	gǎi	gēn	177	固
F	ér	仿	133	fó			改	gēn	177	故
发	ér	访	133	fó	佛	146	gài	gēn	178	顾
法	fā	fàng		fǒu			盖	gēn	178	怪
翻	fā	放	133	fū	肤	146	gài	gēng	178	怪
fān	fēi	飞	134	fú	弗	146	概	gēng	178	怪
fán	fēi	非	135	fú	服	147	gān	gōng	179	怪
烦	fán	肥	139	fú	辐	148	干	gōng	179	观
繁	fán	诽	139	fǔ	符	147	gǎn	gōng	181	官
fǎn	fěi	费	139	fǔ	辅	148	gāng	gōng	181	官
反	fǎn	fēi	139	fù	父	149	感	gōng	182	管
fān	fēi	付	150	gāo			攻	guān	182	管
fán	fěi	付	150	gāo			功	guān	182	管
烦	fán	付	150	gāo			攻	guān	182	管
繁	fán	付	150	gāo			功	guān	182	管
反	fǎn	付	150	gāo			攻	guān	182	管

名词术语系列词典
汉英蒙对照社会科学 心理学名词术语

汉语拼音检字表 GHJ

归	184	合	191	huà	悔	207	鸡	217	绩	235
规	185	和	192	化	198	huì	奇	217	jiā	
	guó	核	193	划	198	汇	207	积	217	加
国	186	hēi		画	198	会	207	基	219	家
	guǒ	黑	193	话	198	绘	207	激	221	jiǎ
果	187	hén		huái	惠	208	jí	甲	239	
	guò	痕	194	怀	198	hūn	及	223	假	239
过	187	héng		huán	婚	208	吉	223	jià	
	H	恒	194	环	198	hún	极	223	价	241
		横	194	huàn	魂	208	即	224	驾	242
	hǎi		hóng	幻	202	hùn	急	224	jiān	
海	189	红	195	换	203	混	208	疾	225	间
	hài	宏	195	唤	203	huó	集	225	监	246
亥	189	虹	195	患	203	活	209	嫉	227	jiǎn
	hán		hòu	huāng	huò	jǐ	检	246		
含	189	后	195	荒	204	或	211	几	228	减
函	189	hū		huáng	获	211	脊	228	简	247
	hàn	呼	196	黄	204	霍	212	jì	jiàn	
汉	189	忽	197	huǎng	J		计	228	见	247
	háng		hù	谎	记		230	间	247	
航	190	互	197	huī	jī		技	233	建	249
	hào	护	197	灰	击		213	季	234	健
好	190	huá		huí	饥		213	继	234	渐
耗	191	华	198	回	机		213	寄	234	鉴
	hé	滑	198	huǐ	肌		216	寂	234	jiǎng

JKL 汉语拼音检字表

奖 250	jiè	jiǔ	均 284	kè	kuà
jiàng	戒 264	酒 275	K	克 290	跨 300
降 250	jǐn	jiù	kǎ	刻 290	kuài
jiāo	紧 264	旧 275	卡 285	客 291	快 301
交 251	jìn	jū	kāi	课 292	kuān
胶 254	进 265	拘 276	开 285	kěn	宽 301
焦 254	近 265	居 276	kǎi	肯 293	kuáng
jiǎo	禁 266	jú	凯 286	kōng	狂 301
角 255	jīng	局 276	kǎn	空 293	kuàng
侥 255	经 266	jǔ	坎 286	kǒng	旷 302
矫 255	惊 268	矩 276	kāng	kǒng	kuī
jiào	晶 268	jù	康 286	kòng	窥 302
叫 255	精 268	句 277	kàng	kòng	kuì
校 255	jǐng	拒 277	抗 286	kǒu	匮 302
教 255	颈 272	具 277	kǎo	kǒu	溃 302
jiē	警 272	距 278	考 287	kòu	kǔn
阶 259	jìng	惧 279	kè	扣 299	捆 302
接 260	径 273	聚 279	kē	kū	kuò
街 261	净 273	jué	苛 288	kū	扩 303
jié	竞 273	决 279	柯 288	kǔ	L
节 261	静 274	角 280	科 288	苦 299	lā
杰 262	境 274	觉 282	颗 288	kù	lā
结 262	镜 274	绝 282	kě	库 300	拉 304
jiě	纠 275	jūn	可 289	kuā	lái
解 264	纠 275	军 284	渴 290	夸 300	来 304

汉英对照词典
名词语系
社会科学
心理学名词术语